

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del Producto: BIOCONTROL MAR 71
 Hoja de datos nº: 571257-r 2. 0. 1
 Código del Producto: 571257 (25 liter)
 Part of: Wilhelmsen Ships Service AS
 Head Office: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Fuel treatment, Pre combustion treatment, Biocide

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrado: Wilhelmsen Ships Service AS
 Dirección del suministrador: Willem Barentszstraat 50
 3165AB Rotterdam
 The Netherlands
 Teléfono: +31 10 4877 777
 Fax: +31 10 4877 888
 Persona responsable: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
 Email: patrick.rijdsdijk@wilhelmsen.com

1.4 Teléfono de emergencia

****ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT****

NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300

American Chemistry Council +1 703 527 3887,

Greece +30 210 7793777

Australia: +61 3 9630 0998

2 Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Esta Ficha de Datos de Seguridad se proporciona en cumplimiento de la Directiva sobre Sustancias Peligrosas (67/548/CEE)
- Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations

2.2 Elementos de la etiqueta



Corrosivo



Peligroso para el medio ambiente

- Contains: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy - Kerosine, unspecified - N,N-Methylene-bis(5-methyl-oxazolidine)

2 Identificación de los peligros (....)

Riesgos

- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel (R66)
- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar (R65)
- Provoca quemaduras (R34)
- Nocivo en contacto con la piel y por ingestión (R21/22)
- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático (R51/53)

Seguridad

- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acédase a un médico (S26)
- Elimínese el producto y su recipiente como residuos peligrosos (S60)
- Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara (S36/37/39)
- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta) (S45)
- Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad (S61)

2.3 Otros peligros

- Olor: Fuerte olor a amina
- Aspecto: Líquido, amarillo palido, parcialmente soluble en agua
- Contacto con los ojos: El contacto prolongado con la piel o los ojos puede provocar quemaduras químicas
- Inhalación: En casos de exposición grave, puede producir anestesia, Puede causar neumonitis crónica
- Ingestion: No considerado como fuente potencial de exposición., La ingestión de cantidades significativas puede dañar pulmones

3 Composición/información sobre los componentes

3.1 Mezclas

Nombre químico	Concentración	CAS No.	EC No.	Riesgos*	Simbolo
nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada	30-60%	64742-82-1	265-185-4	R65, R66	Xn
Kerosine, unspecified	30-60%	64742-94-5	265-198-5	R65, R66, R51, R53	Xn, N
N,N-Methylene-bis- (5-methyl-oxazolidine)	10-30%	66204-44-2	266-235-8	R34, R21/22, R52	C

*Vea la Sección 16

4 Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese.
- La ropa contaminada deberá lavarse antes de usar
- En caso de duda o si los síntomas persisten, acúdase al médico
-
-

4 Primeros auxilios (....)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

- Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia durante por lo menos 15 minutos
- Lávense bien los ojos con los párpados levantados
- Consultar inmediatamente a un médico
-
- EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuáguese la boca. NO provoque el vómito.
- No inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico
- Si el paciente vomita, posicionarlo de costado
- Dar de beber 200-300 mls de agua
- Acudir inmediatamente al médico
-
- EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
- En caso de duda o si los síntomas persisten, acúdase al médico

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
- El contacto prolongado con la piel o los ojos puede provocar quemaduras químicas
- La ingestión de cantidades significativas puede dañar pulmones

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

5 Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- En caso de incendio, utilizar Rocío o neblina de agua, espuma resistente al alcohol, producto químico en polvo o dióxido de carbono(S43)

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- El humo de incendios es tóxico. Adóptense precauciones para proteger de la exposición al personal.
- Los vapores son más pesados que el aire, y pueden propagarse largas distancias hasta alcanzar una fuente de encendido, de donde se produce un retorno de llama

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Los vapores son más pesados que el aire, y pueden propagarse largas distancias hasta alcanzar una fuente de encendido, de donde se produce un retorno de llama
 - Si fuera posible, impedir que el agua derramada entre en el alcantarillado
 - Llévense puestos un traje de protección química y un aparato de respiración de presión positiva
-

6 Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Usar la ropa protectora indicada en la sección 8

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente

- No descargar el material derramado en ningún sistema público de agua
 - Utilícese un evase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente (S57)
 -
-

6 Medidas en caso de vertido accidental (....)

Los vapores son más pesados que el aire, y pueden propagarse largas distancias hasta alcanzar una fuente de encendido, de donde se produce un retorno de llama

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

- Absórbase el derrame con material inerte y recójase con una pala
- Ventilar el local y lavar el lugar del derrame una vez terminada la recolección del material

6.4 Referencia a otras secciones

7 Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Evítase el contacto con los ojos y la piel (S24/25)
- Tener a mano botellas de loción ocular
- Vea la Sección 8

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilada (S3/9/49)
- Manténgese el recipiente bien cerrado (S7)
- Mantener alejado de llamas, superficies calientes y superficies de ignición.

7.3 Usos específicos finales

8 Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

- nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada
TLV (TWA) 275 mg/m³ ()
- Kerosine, unspecified
TLV (TWA) 120 mg/m³ ()

8.2 Controles de la exposición

- No debe utilizarse el producto no diluido en un espacio limitado sin buena ventilación

Controles de la exposición profesional

- Puede ser necesaria la protección respiratoria en circunstancias excepcionales cuando hay contaminación excesiva del aire
- Usar ropa protectora adecuada, incluso protección para los ojos/cara y guantes (se recomienda neopreno o nitrilo)



Guantes



Traje



Gafas protectoras



Prohibido fumar

9 Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Olor: Fuerte olor a amina
- Aspecto: Líquido, amarillo palido, parcialmente soluble en agua
- pH - no pertinente

9 Propiedades físicas y químicas (....)

- Punto de ebullición 185 °C a 210 °C a 760 mm Hg
- Densidad del vapor (aire = 1) >1
- Punto de fusión - desconocido
- Parcialmente soluble en agua
- Densidad 0,875 - 0,895 g/cm³ a 20 grados C
- Punto de inflamabilidad >62 grados C (CC)
- Punto de autoencendido 230 grados C
- Límite explosivo inferior 0.6 % (en aire) Límite explosivo superior 6 % (en aire)

9.2 Otra información

- Ninguno
-

10 Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

- Este artículo se considera estable en condiciones normales

10.2 Estabilidad química

- Este artículo se considera estable en condiciones normales

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

- Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.4 Condiciones a evitar

- Manténgase alejado de llamas descubiertas, superficies incandescentes o calientes

10.5 Materiales incompatibles

- Ninguno

10.6 Productos de descomposición peligrosa

- Los productos de la descomposición pueden incluir óxidos de nitrógeno y carbono
-

11 Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

- LD50 (oral,rata) 96 hours (Oxazolidine) 900 mg/kg
- LD50 (oral,rata) 96 hours (Solvent naphta) >100 mg/kg
- LD50 (oral,rata) 96 hours (Kerosine) 1-10 mg/kg

Inhalación

- La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
- En casos de exposición grave, puede producir sensación de quemazón

Contacto con la piel

- Puede causar rojez e irritación
- El contacto prolongado con la piel o los ojos puede provocar quemaduras químicas

Contacto con los ojos

- El contacto prolongado con la piel o los ojos puede provocar quemaduras químicas

Ingestion

- La ingestión de cantidades significativas puede dañar pulmones
-

11 Información toxicológica (....)

Propiedades carcinógenas

- No hay pruebas de efectos carcinogénicos
-

12 Información ecológica

12.1 Toxicidad

- LC50 (peces) (Oxazolidine) 57,7 mg/l (96 hr)
- EC50 (dafnia) (Oxazolidine) 37,9 mg/l (48 hr)
- IC50 (algas) (Oxazolidine) 5,7 mg/l (72 hr)
- LC50 (peces) (estimated Kerosine) 1-10 mg/l (96 hr)
- LC50 (peces) (Naphta) 10-100 mg/l (96 hr)

12.2 Persistencia y degradabilidad

- La mayoría de los componentes de éste producto no son fácilmente biodegradables.

12.3 Potencial de bioacumulación

- Los disolventes de hidrocarburos tienen el potencial para bioacumularse.

12.4 Movilidad en el suelo

- Parcialmente soluble en agua.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

12.6 Otros efectos nocivos

- No se esperan problemas si el producto es manipulado / utilizado correctamente. En su uso previsto el producto deberá ser vertido al medioambiente
-

13 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

- No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos
- El vertido deberá hacerse en conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

Clasificación

- Elimínese el producto y/o su recipiente como residuos peligrosos
 - Clase de residuo en EU: 07.01.04
-

14 Información relativa al transporte



Sustancia peligrosa



Contaminante marino

14.1 Número NU

- UN3082

14.2 Nombre Correcto Para Envío

- Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)
-

14 Información relativa al transporte (...)

14.3 Clase (s) de peligro para el transporte

- 9

14.4 Grupo de embalaje

- III

14.5 Peligros para el medio ambiente

- Contaminante marino

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

- No se requieren precauciones especiales para este producto
- Normalmente suministrado / transportado en tambores de acero

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

- No aplicable

Otra información

Carretera/Ferrocarril (ADR/RID)

Nombre Correcto Para Envío:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)
ADR UN No.:	UN3082 ADR Clase de Peligro:
ADR Grupo de Envase:	III Riesgo secundario ADR :
Punto de ignición ADR :	>62C

Marítima (IMDG)

Nombre Correcto Para Envío:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)
IMDG UN No.:	UN3082 IMDG Clase de Peligro:
IMDG Grupo de Envase:	III IMDG EmS:
Riesgo secundario IMDG:	- Punto de ignición IMDG :

Avión (ICAO/IATA)

Nombre Correcto Para Envío:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)
ICAO UN No.:	UN3082 ICAO Clase de Peligro:
ICAO Grupo de Envase:	III Riesgo secundario OACI:
Punto de ignición OACI:	>62C

DOT / CFR (US Department of Transportation)

DOT Proper Shipping Name:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Alkyl (C3-C8) Benzenes mixture)
Material peligroso:	(Alkyl (C3-C8) Benzenes)
Clasificación de riesgo:	9 Número de identificación:
Cantidades notificables de producto (libras):	- Riesgo secundario DOT (Departamento de Transporte EE. UU.)
DOT Flashpoint:	>62C

15 Información reglamentaria

15 Información reglamentaria (....)

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.

15.2 Evaluación de la Seguridad Química

None

16 Otra información

Texto de códigos de frases R y S usados en esta ficha técnica de seguridad: R21/22: Nocivo en contacto con la piel y por ingestión; R34: Provoca quemaduras; R51: Tóxico para los organismos acuáticos; R52: Nocivo para los organismos acuáticos; R53: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático; R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar; R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La información proporcionada acerca del producto en esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido recopilada con datos de los constituyentes individuales

Los datos proporcionados aquí se basan en los conocimientos y la experiencia actuales. Esta Ficha de Datos de Seguridad describe el producto en términos de requisitos de seguridad y no expresa ninguna garantía con respecto a las propiedades del producto

Los datos proporcionados aquí son aplicables sólo cuando el producto se utiliza para la(s) aplicación(es) correcta(s). El producto no se vende como adecuado para otras aplicaciones - el uso en otras aplicaciones puede provocar riesgos no mencionados en esta hoja. No utilizar para ninguna otra aplicación sin solicitar el asesoramiento del fabricante.

Wilhelmsen Ships Service Level 1, 39 Park Street South Melbourn, Vic 3205 Australian Tel:+61 3 9630 0900
Emergency 24hrs: +61 3 9630 0998

Wilhelmsen Ships Service INC 210 Edgewater Street US-10305 Staten Island New York United States Telephone
daytime: (+1) 718 815 1310 Fax: (+1) 718 233 3268

Wilhelmsen Ships Service INC 2200 W. Pacific Coast Highway US-90810 Long Beach California, United States
Tel (+1) 562 624 8888 Fax (+1) 562 624 1011

Wilhelmsen Ships Service INC 701 Ashland Ave. Ashland Center Two, Bay 12 US- 19032 Folcroft Pennsylvania
United States Tel (+1) 610 586 7801 Fax (+1) 215 701 0646

Wilhelmsen Ships Service INC. 9400 New Century Drive US-77507 Pasadena Texas United States Telephone
daytime: (+1) 281 867 2000 Fax: (+1) 281 867 2800

Wilhelmsen Ships Service Ltda Rua Bispo Lacerda nos.61/67 Del Catilho BR 21051120 Rio de Janeiro Brazil Tel
(+55) 21 25 82 8000 Fax (+55) 21 25 82 8001

Wilhelmsen Ships Service (S) Pte Ltd 186 Pandan Loop Singapore 128376 Tel (+65) 6395 4545

Wilhelmsen Ships Service Co., Ltd 12-31 Torihama-cho Kanazawa-ku Yokohama-shi JP-236 0002, Japan Tel
(+81) 45 775 0012 Fax (+81) 45 775 0070

Wilhelmsen Ships Service Hellas SA 100, D. Moutsopoulou & Serifou str GR-185 41 Piraeus Greece Tel (+ 30)
210 4239100 Fax (+ 30) 210 4212480

WMS AS U.A.E. Fl 24 Executive Heights, Tecom C Sheikh Zayed Road (East) Dubai United Arab Emirates Tel
(+971) 4 382 3888

